

# A kártyaelfogadásra vonatkozó általános szerződési feltételek

05.2017 változat (HUN)

<p><b>1 Tárgyi hatály, fizetési szolgáltatásokra vonatkozó jogszabályi rendelkezések kizárása és fogalommeghatározások</b></p> <p>1.1 Tárgyi hatály</p> <p>1.2 A fizetési szolgáltatásokra vonatkozó jogszabályi rendelkezések kizárása</p> <p>1.3 Fogalommeghatározások</p> <p><b>2 A Szerződő felek</b></p> <p>2.1 A Kereskedő (A Kereskedő azonosítása – Értékesítési helyek és webáruházak felvétele – Szektor szerinti besorolás – A Kereskedőnél bekövetkező változások)</p> <p>2.2 SIX Payment Services (Europe) S.A.</p> <p><b>3 A Kereskedő infrastruktúrája</b></p> <p>3.1 Általános feltételek</p> <p>3.2 A Kereskedő kötelezettségei (Általános átvilágítási kötelezettségek – Hardverterminálokkal kapcsolatos kötelezettségek – Virtuális terminálokkal kapcsolatos kötelezettségek – Tájékoztatási kötelezettség/Tájékoztatói jog – Tranzakciók harmadik feleken való átvezetése – Kártyaelfogadás több elfogadón keresztül – Terméklógók használata)</p> <p><b>4 Az SPS engedélyezési (autorizációs) és elszámolási rendszere</b></p> <p>4.1 Általános feltételek</p> <p>4.2 Engedélyezés (Autorizáció)</p> <p>4.3 Tranzakció feldolgozása és elszámolása</p> <p>4.4 A „myPayments” webes szolgáltatás</p> <p><b>5 Kártyaelfogadás</b></p> <p>5.1 A szerződéses partner kötelezettségei (Általános kötelezettségek – Az Alipay elfogadására vonatkozó speciális kötelezettségek)</p> <p>5.2 A kártyaelfogadás kizárása</p> <p>5.3 Kártyaelfogadás jelenléti ügyleteknél</p> <p>5.4 Kártyaelfogadás távoli ügyleteknél (Általános feltételek – Biztonságos e-kereskedelem a webáruházban – Távoli ügyletként postai úton, telefonon vagy faxon bonyolított tranzakciók)</p> <p>5.5 Jóváírások végrehajtása</p> <p><b>6 Bizonylatok</b></p> <p>6.1 Általános feltételek</p> <p>6.2 Átutalás a kártyabirtokos részére</p> <p>6.3 Megőrzési kötelezettség</p> <p><b>7 A tranzakció beküldése</b></p> <p>7.1 Beküldési határidők</p> <p>7.2 Beküldés pénzneme</p> <p>7.3 Utólagos bevétel</p> <p><b>8 Jóváírás</b></p> <p>8.1 A Kereskedő jóváírási igénye</p> <p>8.2 A jóváírások fogadására használt számla</p> <p>8.3 A jóváírás pénzneme</p> <p>8.4 SEPA fizetési műveletek</p> <p>8.5 Jóváírási értesítő és előzetes értesítés</p>	<p><b>9 Díjak</b></p> <p>9.1 Általános feltételek</p> <p>9.2 Interchange (bankközi) jutalék</p> <p>9.3 Harmadik fél jóváírási díja</p> <p>9.4 Fizetési késedelem</p> <p>9.5 Adók</p> <p><b>10 Visszaterhelések és csalásmegfigyelés</b></p> <p>10.1 Visszaterhelések (Chargeback)</p> <p>10.2 Visszaterhelési okok jelenléti ügyleteknél</p> <p>10.3 Visszaterhelési okok távoli ügyleteknél</p> <p>10.4 Csalásmegfigyelés (Fraud Monitoring)</p> <p>10.5 A limiteknek való megfelelés</p> <p><b>11 Működési zavarok és üzemszüneti eljárások</b></p> <p>11.1 Általános feltételek</p> <p>11.2 A rendszer vagy terminál működési zavara esetén alkalmazott üzemszüneti eljárások</p> <p>11.3 A kártya működési zavara esetén használt üzemszüneti eljárások</p> <p><b>12 Szállodai és bérautó-foglalásokra vonatkozó kiegészítő rendelkezések</b></p> <p><b>13 Dynamic Currency Conversion (DCC) szolgáltatásra vonatkozó kiegészítő rendelkezések</b></p> <p><b>14 Adatvédelem</b></p> <p>14.1 Általános feltételek</p> <p>14.2 Adatkezelés és adattovábbítás</p> <p>14.3 PCI DSS adatbiztonsági szabvány</p> <p><b>15 Felelősség</b></p> <p><b>16 Értesítések</b></p> <p><b>17 Szerződésmodulok módosítása és kiegészítése, ideértve a díjakat is</b></p> <p><b>18 Hatálybalépés, időtartam és felmondás</b></p> <p>18.1 Hatálybalépés</p> <p>18.2 Időtartam</p> <p>18.3 Rendes felmondás</p> <p>18.4 Rendkívüli felmondás</p> <p>18.5 Automatikus megszűnés</p> <p>18.6 A szerződés felmondásának következményei</p> <p><b>19 Titoktartás</b></p> <p><b>20 Záró rendelkezések</b></p> <p>20.1 Az SPS utasítási joga</p> <p>20.2 Az SPS közvetítői tevékenységei</p> <p>20.3 Átruházási tilalom</p> <p>20.4 Harmadik felek bevonása/átruházás a Cégcsoport másik cégére</p> <p>20.5 Jogról való lemondás</p> <p>20.6 Részleges érvénytelenség</p> <p>20.7 Irányadó jog és joghatóság</p> <p>20.8 Jogviták bíróságon kívüli rendezése</p>
--	--

## 1 Tárgyi hatály, fizetési szolgáltatásokra vonatkozó jogszabályi rendelkezések kizárása és fogalommeghatározások

### 1.1 Tárgyi hatály

A jelen Általános szerződési feltételek (a továbbiakban: „ÁSZF”) a Kereskedő és a SIX Payment Services (Europe) S.A. (a továbbiakban: „SPS”) által a kártyaelfogadásra vonatkozó modulokban, így például a „Kártyaelfogadás az értékesítési helyén”, illetve a „Kártyaelfogadás biztonságos e-kereskedelmi és postai vagy telefonos rendeléseknél” modulban (a továbbiakban külön-külön: „Szerződésmodul”, illetve együttesen: „Szerződésmodulok”) megállapodott termékekre és szolgáltatásokra alkalmazandók.

A jelen ÁSZF a megkötött Szerződésmodulok szerves részét képezi. A megkötött Szerződésmodulok a Kereskedő és az SPS által megkötött „Készpénzmentes fizetésekről szóló keretszerződés” (a továbbiakban: „Keretszerződés”) szerves részét képezik. A Kereskedő kijelenti, hogy megkapta, elolvasta, megértette és elfogadja a Keretszerződést és annak minden szerves alkotóelemét. A Kereskedő kifejezetten kijelenti, hogy külön tájékoztatást is kapott azokról a Keretszerződésben vagy annak szerves alkotóelemeiben kikötött feltételekről, amelyek lényegesen eltérnek a jogszabályi rendelkezésektől, a szokásos szerződési gyakorlatától vagy a Szerződő felek között korábban alkalmazott feltételelektől. A jelen külön tájékoztatás alapján a Kereskedő kifejezett hozzájárulását adja ezekhez a feltételekhez.

### 1.2 A fizetési szolgáltatásokra vonatkozó jogszabályi rendelkezések kizárása

A 2015. november 25-i 2015/2366 (EU) iránylevél („Pénzforgalmi szolgáltatásokról szóló iránylevél”) 38. és 61. cikke és az azt a nemzeti jogrendszerbe átültető jogszabályok alapján a Szerződő felek megállapodnak a Pénzforgalmi szolgáltatásokról szóló iránylevél és az azt a nemzeti jogrendszerbe átültető törvények nem kötelezően alkalmazandó rendelkezései alkalmazásának kizárásában.

### 1.3 Fogalommeghatározások

A jelen ÁSZF alkalmazásában az alábbi kifejezések az itt meghatározott jelentéstartammal bírnak.

Alipay platform	Az Alipay.com Co Ltd. (a továbbiakban «Alipay») egy nemzetközi elektronikus fizetési (e-payment) platformot üzemeltet. Az Alipay és az SPS között létrejött együttműködés az Alipay használatával lehetővé teszi a szerződéses partner számára a készpénzmentes fizetéseket.
Betéti kártya	Áruk és szolgáltatások kifizetésére szolgáló <b>kártya</b> , amelynek használata esetén azonnal megtörténik az összeg <b>kártyabirtokosra</b> terhelése (például V PAY, Maestro).
Elektronikus végrehajtás	Tranzakció végrehajtása és beküldése hardver- vagy virtuális <b>terminálon</b> , továbbá a rendszer felé történő elektronikus megküldése.

Elfogadó (SPS)	Az elfogadó lehetővé teszi a kereskedői számára a <b>kártyák</b> készpénzmentes fizetőeszközként (jelenléti és <b>távoli</b> ügyletek során történő) elfogadását, és biztosítja az így létrejövő <b>tranzakciók</b> feldolgozását. Mindehhez rendelkezik a megfelelő <b>kártyaszervezetek</b> engedélyeivel.
EMV (EMV kártya, EMV chip, EMV terminál)	Processzor chippel rendelkező <b>kártyákra</b> és az azokhoz tartozó chipkártya leolvasó eszközökre (például POS <b>terminálokra</b> , jegyárúsító berendezésekre, bankautomatákra, üzemanyag-töltő rendszerekre) vonatkozó műszaki szabvány. Az EMV tranzakciók olyan fizetési műveletek, amelyek feldolgozása a kártyaadatoknak a <b>kártya</b> processzor chipjéről az EMV terminálon való elektronikus leolvasása útján történik.
Engedélyezés	Az engedélyezési (autorizációs) folyamat részeként a <b>kártyakibocsátó</b> ellenőrzi a <b>kártya</b> érvényességét, illetve hogy nincs-e letiltva, valamint azt, hogy a tranzakció összege a beállított összeghatáron (limiten) belül van-e.
Érintés nélküli (érintés nélküli kártya, érintés nélküli leolvasó, érintés nélküli tranzakció)	<b>Tranzakciók</b> végrehajtása „érintés nélküli kommunikáció” (NFC) használatával, amely egy nemzetközi szabvány az adatok rádiótechnológia útján való továbbítására. Ennek megvalósításához szükséges egy érintés nélküli leolvasóval rendelkező <b>terminál</b> és egy NFC-kompatibilis chipet tartalmazó <b>kártya</b> , pl. „PayWave” funkcióval ellátott Visa kártya vagy egy „PayPass” funkcióval ellátott Mastercard kártya. A <b>kártyát</b> az érintés nélküli leolvasóhoz kell tartani a chip adatainak olvasásához.
Fizetési szolgáltató (PSP)	A fizetési szolgáltató fizetési megoldásokat kínál, például egy olyan alkalmazást (virtuális <b>terminált</b> ), amely lehetővé teszi, hogy a webáruházban elfogadják az elektronikus fizetést.
Fogyasztói kártya	Természetes személyek számára kibocsátott <b>kártya</b> , amelynek felhasználása nem hozható összefüggésbe a kártyabirtokos üzleti, vállalati vagy szakmai tevékenységével, és amely <b>kártyával</b> végrehajtott <b>tranzakciókkal</b> a természetes személy számlája kerül megterhelésre.
Hitelkártya	Áruk és szolgáltatások kifizetésére szolgáló <b>kártya</b> , amelynek használata esetén az összeg <b>kártyabirtokosra</b> terhelése utólag történik (például Visa, Mastercard, Diners Club/Discover, UnionPay, JCB).
Infrastruktúra	Azok a műszaki berendezések, amelyeket a kártyás fizetések <b>elektronikus végrehajtás</b> útján való elfogadásához használ a Kereskedő, azaz hardver- és virtuális <b>terminálok</b> , ideértve az olyan perifériás eszközöket is, mint a pénztárgépek, távközlési berendezések, routerek, szerverek, stb.
Jelenléti ügyletek	Olyan <b>tranzakciók</b> , ahol a <b>kártyabirtokos</b> és a <b>kártya</b> is fizikailag jelen van az értékesítés helyén.
Jóváírás	Tranzakció összegének teljes vagy részbeni visszatérítése az eredetileg megterhelt <b>kártyára</b> .
Kártyabirtokos	A Kereskedő által kínált árukat, illetve szolgáltatásokat megvásárló, és azokról készpénzmentes módszerrel, <b>kártyával (kártyatranzakció útján)</b> fizető ügyfél.
Kártyaellenőrző kód	<b>Hitelkártyára</b> nyomtatott számsor (pl. a Visánál a CVV2 kód, a Mastercardnál a CVC2 kód), amelyet <b>távoli ügyleteknél</b> használnak kiegészítő biztonsági funkcióként.
Kártyák	Készpénzmentes fizetéshez használt fizetőkártyák (pl. <b>hitel- és betéti kártyák</b> ) általános megnevezése.
Kártyakibocsátó	A <b>kártyaszervezetek</b> által a <b>kártyák kártyabirtokosoknak</b> történő kibocsátására feljogosított társaság.
Kártyaszervezet	<b>Kártyák</b> kibocsátására (kibocsátás) és elfogadására (elfogadás) vonatkozó licenc tulajdonosa (pl. a Visa International, Mastercard International).
Kereskedői kategória kód (MCC)	A <b>kártyaszervezetek</b> által meghatározott struktúra, amelynek segítségével az <b>elfogadó</b> egy vagy több szektorkategóriába sorolhatja a Kereskedő üzleti tevékenységeit.
mPOS terminál	Egy kompatibilis mobil végesszközzel (például okostelefonnal vagy tablettel) és alkalmazással működő mobil kártyaolvasó.
Bizonylat	A terminál vagy a webáruház általi tranzakció végrehajtásának fizikai vagy elektronikus megerősítése.

PCI DSS	A Payment Card Industry Data Security Standard (PCI DSS) egy <b>PCI szabvány</b> , amely biztosítja, hogy a vállalatok a biztonsági szabványokat implementálják.
PCI szabványok	A Payment Card Industry Security Standards Council (PCI SSC) által a kártyás fizetési iparág részére meghatározott biztonsági szabványok, amelyek alkalmazását a <b>kártyaszervezetek</b> írják elő. Bővebb információ található a <a href="http://www.pcisecuritystandards.org">www.pcisecuritystandards.org</a> webhelyen.
PIN (személyes azonosító szám)	Adott személyhez tartozó számkombináció, amely a <b>kártya</b> jogos használójaként hitelesíti a <b>kártyabirtokost</b> .
Rendszer	Az SPS által tranzakciók feldolgozása céljából működtetett elektronikus engedélyezési és elszámolási rendszer. A 4.4 pont szerinti „myPayments” szolgáltatás ennek részét képezi.
SEPA: Single Euro Payments Area (Egységes Eurófizetési Térség)	Egy olyan szabványosított eurófizetési térség, amelyen belül a határokon átnyúló fizetési tranzakciók elszámolása ugyanolyan hatékony, mint az egyes országokon belüli belföldi fizetési tranzakciók.
Távoli ügyletek	Olyan <b>tranzakciók</b> , ahol sem a <b>kártyabirtokos</b> , sem a <b>kártya</b> nincs fizikailag jelen az értékesítés helyén. Ilyen tranzakciókat jellemzően az interneten vagy telefonon keresztül, illetve fax vagy levél útján hajtanak végre.
Terminál (hardver vagy virtuális terminál)	A hardverterminálok a <b>tranzakciók</b> végrehajtásához használt helyhez kötött vagy mobil eszközök. A hardverterminálhoz szoftverösszetevők vannak hozzárendelve, amelyek lehetővé teszik a hardverterminálok összekapcsolását egyéb perifériás eszközökkel (pénztárgéprendszerekkel, szállodai foglalási rendszerekkel, üzemanyag-töltőállomás rendszerekkel stb.). A virtuális terminálok olyan alkalmazások, amelyek lehetővé teszik a <b>távoli ügyletek</b> végrehajtását. A szoftverterminálok általában <b>fizetési szolgáltatók</b> (köztük az SPS) üzemeltetik és értékesítik.
Tranzakció	A Kereskedő által <b>elektronikus</b> úton elvégzett készpénzmentes fizetési eljárás, ahol a tranzakciós adatokat utóbb az SPS <b>rendszer</b> e dolgozza fel.
Üzleti kártya	Vállalatok, közintézmények vagy egyéni vállalkozók számára kibocsátott, üzleti vagy hivatalos felhasználásra korlátozott <b>kártya</b> . Az ilyen <b>kártyával</b> végrehajtott <b>tranzakciók</b> a vállalat, a közintézmény, illetve a egyéni vállalkozó számláján kerülnek megterhelésre.
Visszaterhelés	A Kereskedő által beküldött <b>tranzakció</b> vagy egy a <b>kártyabirtokos</b> vagy a <b>kártyakibocsátó</b> által a <b>tranzakcióval</b> szembeni megalapozott kifogás eredményeképpen megtörtént jóváírás visszairása. A Kereskedő jóváírási igénye elévül.

## 2 A Szerződő felek

### 2.1 A Kereskedő

#### 2.1.1 A Kereskedő azonosítása

A SPS köteles azonosítani a Kereskedőt, annak képviselőre jogosultjait és tényleges tulajdonosait, valamint rögzíteni a Kereskedő üzleti tevékenységeit és helyesen besorolni azokat a megfelelő szektorkategóriába (MCC). Ennek érdekében a Kereskedő köteles a Keretszerződésben rögzített iratokról, valamint – eseti alapon – minden szükséges további dokumentumról másolatot biztosítani az SPS részére.

Az SPS fenntartja magának a jogot, hogy a pénzmossa és a terrorizmus finanszírozása elleni küzdelemre vonatkozó jogszabályoknak megfelelően, az SPS által megfelelőnek ítélt időközönként a Kereskedő azonosítása céljából benyújtott dokumentumok frissítését kérje.

#### 2.1.2 Értékesítési helyek és webáruházak felvétele

A Kereskedő értékesítési helyei és webáruházai a szerződés aláírásakor vehetők fel a Keretszerződés hatálya alá. Értékesítési helyek és webáruházak későbbi felvételéről a Szerződő feleknek külön kell megállapodniuk.

#### 2.1.3 Szektor szerinti besorolás (Kereskedői kategória kód, MCC)

A Kereskedő a Szerződésmodulban meghatározott szektorkategóriákban működik és kizárólag ezekbe sorolt árukat értékesít, illetve szolgáltatásokat nyújt a kártyabirtokosok részére. Minden egyes szektorkategóriára vonatkozóan külön szerződésmodult kell megkötni.

### 2.1.4 A Kereskedőnél bekövetkező változások

A Kereskedő köteles azonnal, írásban tájékoztatni az SPS-t a Kereskedőnél történt változásokról (pl. a jogi formájában, üzleti tevékenységi körében, címében, számlaadatában, képviselőre jogosultjaiban, tényleges tulajdonosaiban, értékesítési helyeiben vagy infrastruktúrájában bekövetkezett változásokról). Az SPS a változtatásokkal összefüggő kiadásokat kiszámlázhatja a Kereskedőnek.

A Kereskedő köteles a tulajdonosi szerkezetében vagy irányításában bekövetkező jelentős változásról legalább egy hónappal előre írásban tájékoztatni az SPS-t. Az SPS ilyen esetben jogosult a Kereskedő azonosításának frissítését kérni a 2.1.1 pontnak megfelelően. Amennyiben a változás a kockázatok növekedésével jár, például módosítani a jövőbeli hatályjal felmondani a Szerződésmodulokat. Ameddig az SPS nem kap írásban tájékoztatást a jogutódlásról, minden jóváírást az előző Kereskedő részére teljesíthet, és ezzel a jóváírásához fűződő további felelősség alól mentesül.

Amennyiben a Kereskedő hitelbesorolása jelentősen romlik (pl. fizetőképzetlenségi, csőd-, végrehajtási vagy felszámolási eljárás indul ellene), a Kereskedő köteles haladéktalanul tájékoztatni kell erről az SPS-t. Az SPS-nek saját méltányos mérlegelési jogkörén belül jogában áll azonnal megfelelő intézkedéseket tenni, például módosítani a jóváírás feltételeit, visszatartani a jóváírásokat, illetve megfelelő biztosítékot követelni. A meghozott intézkedésekről késedelem nélkül értesíteni kell a Kereskedőt.

### 2.2 SIX Payment Services (Europe) S.A.

A SIX Payment Services (Europe) S.A. egy luxemburgi társaság („Société Anonyme”), amelynek bejegyzett székhelye: 10, rue Gabriel Lippmann, L-5365 Munsbach (Luxemburgi cégjegyzékszám: B144087). Engedéllyel rendelkező pénzforgalmi intézményként (engedélyszám: 06/10) az SPS a luxemburgi Pénzügyi Felügyelet (Commission de Surveillance du Secteur Financier/CSSF, 283, route d’Arlon, L-1150 Luxemburg) felügyelete alá tartozik. Az SPS rendelkezik a kártyaszervezetek mindazon engedélyivel, amely a kártyaelfogadáshoz szükséges.

## 3 A Kereskedő infrastruktúrája

### 3.1 Általános feltételek

A Kereskedő kizárólagos kötelezettsége a kártyás fizetések elektronikus végrehajtásához szükséges infrastruktúra beszerzése, üzemeltetése és karbantartása, valamint az infrastruktúrával való visszaélések megakadályozásához szükséges műszaki biztonsági intézkedések megtétele; különösen pedig a PCI DSS-nek való megfelelés a 14.3. pontban leírtak szerint. Ez az SPS részéről a 4.1. pont 3. bekezdése szerint elvégzett rendszermodosítások nyomán bekövetkező infrastruktúráváltásokra is vonatkozik.

A kártyás fizetések végrehajtására csak olyan (hardver-, illetve virtuális) terminálok használhatók, amelyek rendelkeznek a vonatkozó PCI szabvány és a kártyaszervezetek által meghatározott előírások szerinti tanúsítvánnyal. Hardverterminálok esetében kötelező az EMV tanúsítvány megléte. Ezen túlmenően az illetékes hatóság országoként eltérő előírásainak megfelelően egy vagy több elfogadó jóváhagyására is szükség van a tanúsítvánnyal rendelkező terminálok használatához.

### 3.2 A Kereskedő kötelezettségei

#### 3.2.1 Általános átvilágítási kötelezettségek

A Kereskedő megfelelő intézkedésekkel köteles gondoskodni arról, hogy ne kerülhessen sor manipulációra – így különösen jogosulatlan tranzakciókra –, továbbá, hogy a terminálok védve legyenek jogosulatlan harmadik felek hozzáféréseivel szemben. A Kereskedőnek megfelelő időközönként képzést kell nyújtania a személyzete számára az infrastruktúra helyes kezeléséről és használatáról, különösen annak üzembe helyezésekor. A Kereskedő köteles a visszaélések és csalások megelőzésére bevezetendő intézkedésekről is tájékoztatni a személyzetét.

#### 3.2.2 Hardverterminálokkal kapcsolatos kötelezettségek

A Kereskedőnek úgy kell az értékesítési helyen elhelyeznie a hardverterminálokat, hogy közvetlenül hozzáférhető legyenek a kártyabirtokosok számára (különösen a képernyő, a numerikus billentyűzet és a kártyaolvasó), és a PIN-kód megadásakor esetén ne lehessen megfigyelni a bevitt adatokat.

#### 3.2.3 Virtuális terminálokkal kapcsolatos kötelezettségek

A Kereskedőnek megfelelő szintű gondossággal kell védenie a virtuális terminálok üzemeltetésére használt infrastruktúráját, különösen a kártyaadatokat (ideértve a kártyaszámokat, a lejárat dátumokat, illetve a tranzakciós adatokat) tartalmazó számítógépeket (beleértve az összes kapcsolódó hálózati összetevőt) és adathordozókat.

#### 3.2.4 Tájékoztatási kötelezettség/Tájékozódási jog

Az SPS kérésére a Kereskedő köteles írásbeli tájékoztatást adni arról, hogy mely terminálok vannak éles üzemű használatban. A Kereskedő továbbá arra is feljogosítja az SPS-t, hogy ezt az információt közvetlenül a terminálok gyártóitól/szoftverének szállítójától vagy bármely más infrastruktúra szállítójától szerezz be. A Kereskedőnek ebben segítséget kell nyújtania az SPS részére.

A Kereskedő köteles írásban, azonnal értesíteni az SPS-t minden a hardverterminálokat vagy a webáruházát érintő változásról, különösen az esetleges leállásokról, a cserékről, illetve a helyszín/URL-cím megváltozásáról.

A Kereskedő elfogadja, hogy amennyiben egy harmadik fél elfogadótól kártyaelfogadási szolgáltatásokra vonatkozó ajánlatot kap, erről azonnal tájékoztatni köteles az SPS-t, továbbá lehetőséget kell biztosítania az SPS részére egy ellenajánlat összeállítására.

### 3.2.5 Tranzakciók harmadik feleken való átvezetése

A Kereskedő jogosult szerződést kötni olyan, PCI DSS tanúsítvánnyal rendelkező harmadik felekkel (például fizetési szolgáltatókkal, hálózatüzemeltetővel), amelyek a Kereskedő nevében tranzakciókat küldenek be az SPS részére. SPS megfelelő indok nélkül nem tagadhatja meg az ilyen harmadik felekre vonatkozó jóváhagyását. A harmadik fél csatlakoztatásával kapcsolatban felmerülő, különösen az aktiválásért, a díjként, illetve a késedelmek és hibák kapcsán fizetendő összes költség, a Kereskedőt terheli. Az SPS jogosult minden ilyen költséget és díjat kiszámlázni a Kereskedő részére.

A Kereskedőnek azonnal értesítenie kell írásban az SPS-t a harmadik feleken keresztül vezetett tranzakciókkal kapcsolatos minden változásról, illetve, ha lecseréli az általa igénybe vett harmadik felet. Amennyiben megfelelő indoka van rá, az SPS-nek jogában áll elutasítani az ilyen változtatásokat, illetve a harmadik fél lecserélését.

### 3.2.6 Kártyaelfogadás több elfogadón keresztül

Ha a Kereskedő párhuzamosan több szolgáltató elfogadói szolgáltatásait is igénybe veszi, folyamatosan biztosítani kell az egyes elfogadókhoz tartozó tranzakciós adatok elkülönítését. A harmadik fél elfogadókkal folytatott együttműködés semmilyen körülmények között nem befolyásolhatja negatívan az SPS által feldolgozandó tranzakciók végrehajtását és biztonságát.

### 3.2.7 Terméklógók használata

A Kereskedő köteles jól látható helyen elhelyezni az SPS-től kapott terméklógókat. A Kereskedő továbbá köteles beszerezni az SPS írásbeli hozzájárulását minden olyan általa készített dokumentum nyomtatása vagy bármilyen formában (pl. az interneten) való közzététele előtt, amely tartalmazza az SPS logóit vagy név szerint említi az SPS-t.

## 4 Az SPS engedélyezési (autorizációs) és elszámolási rendszere

### 4.1 Általános feltételek

Az SPS biztosítja a rendszer műszaki, szervezési és adminisztratív üzemeltetését és támogatását.

A Kereskedő nem követelheti, hogy a rendszer folyamatosan rendelkezésre álljon, illetve megszakítások nélkül működjön. Az SPS semmilyen kötelezettséget nem vállal ezzel kapcsolatban. Az SPS nem tartozik felelősséggel különösen a rendszer rendelkezésre állásának vagy használhatóságának átmeneti megszakadásáért, illetve semmilyen vis maior nyomán bekövetkezett kárért. Az SPS a saját belátása szerint bármikor felfüggesztheti a rendszer működését, ha úgy ítéli meg, hogy ez az intézkedés elkerülhetetlenül fontos okból – például a rendszer beállítására, frissítésére, működési zavarára vagy visszaélés kockázatára figyelemmel – szükséges.

Az SPS fenntartja magának a jogot, hogy a rendszeren műszaki vagy szervezési változtatásokat vagy kiegészítéseket végezzen. Ha ezek az infrastruktúra módosítását igénylik, a Kereskedőnek azt az SPS utasításai szerint és a saját költségén kell megvalósítania. A Kereskedő ugyancsak köteles elfogadni az SPS és a rendszer-/infrastruktúra-beszállítók, illetve a terminálgyártók által végzett rendszerbeállításokat és frissítéseket, különös tekintettel azokra, amelyek a biztonsági szint emelését célozzák.

### 4.2 Engedélyezés (Autorizáció)

Eltérő megállapodás hiányában a Kereskedő minden kártyaelfogadáshoz köteles az SPS által meghatározott eljárás szerint megszerezni az SPS engedélyét. Ez nem vonatkozik az SPS által kifejezetten engedélyezett kivételekre (pl. érintés nélküli kártya offline tranzakciók során történő elfogadása).

A Kereskedő tudomásul veszi, hogy az autorizációs eljárásban mindössze az ellenőrizhető, hogy a kártya nincs-e zárolva, illetve hogy nem lépték-e már túl valamelyik keretét. Ebből adódóan a megadott engedély nem biztosít a Kereskedőnek semmilyen jogalapot arra, hogy a tranzakció SPS általi jóváírását kérje.

### 4.3 Tranzakció feldolgozása és elszámolása

A Kereskedő által beküldött tranzakciókat a rendszer dolgozza fel és számlolja el. Az ennek során keletkező jóváírási igényeket a rendszer teljesíti a Kereskedő részére és az SPS bankja megbízást kap az esedékes összeg Kereskedő pénzügyete részére való átutalására.

### 4.4 A „myPayments” webes szolgáltatás

A „myPayments” webes szolgáltatás (a továbbiakban: „webes szolgáltatás”) készpénzmentes fizetési eszközök elfogadásával összefüggő elekt-

ronikus adatokat és jelentéseket (pl. jóváírási értesítőket) továbbít. Ennek használatához az SPS személyre szabott bejelentkezési adatokat (a továbbiakban: „bejelentkezési adatok”) bocsát a Kereskedő rendelkezésére. A Kereskedő felelőssége a bejelentkezési adatok illetéktelen harmadik személyek általi hozzáférés elleni védelme. Ezen felül a Kereskedő köteles a jelszavakat rendszeres időközönként megváltoztatni.

Valamennyi, a magát a bejelentkezési adatok segítségével azonosító személyt úgy kell tekinteni, mint a Kereskedő felhatalmazott a webes szolgáltatás használatára. Az SPS a bejelentkezési adatok vizsgálatán túl egyéb hitelesítést nem végez. Ha felmerül annak gyanúja, hogy illetéktelen személyek fértek hozzá a bejelentkezési adatokhoz, a Kereskedő köteles haladéktalanul kérni az SPS-től az érintett bejelentkezési adatok letiltását. A Kereskedő úgy felel a harmadik feleknek a bejelentkezési adatok igénybevételével folytatott tevékenységéért, mint a saját tevékenységéért.

A tárolt adatokhoz a Kereskedő 6 hónapig fér hozzá. Az SPS ugyanakkor nem archiválja ezeket az adatokat a Kereskedő részére. A Kereskedő feladata, hogy – szükség esetén és a megadott időtartamon belül – archiválja a rendelkezésre álló adatokat.

## 5 Kártyaelfogadás

### 5.1 A szerződéses partner kötelezettségei

#### 5.1.1 Általános kötelezettségek

Tekintet nélkül az érintett összeg nagyságától, Kereskedő köteles minden kártyamárkát és megállapodott kártyatípust (hitel-, betéti vagy előre fizetett kártyát) elfogadni az áruk vagy szolgáltatások kifizetésére használt fizetőeszközként. Az EGT területén kibocsátott Üzleti kártyákra – a 2015/751/EU rendelet rendelkezéseinek a kártyakibocsátás országában való alkalmazásának függvényében –, valamint a háromszereplős fizetési kártya-rendszerekhez tartozó kártyákra ez a szabály nem vonatkozik.

Azoknak a Kereskedőknek, akik nem fogadják el a megállapodott kártyamárkákhoz tartozó összes kártyatípust, ezt a tényt minden esetben még a tranzakció végrehajtása előtt – az ugyanazon kártyamárkán belül elfogadott egyéb kártyatípusok közzétételével egy időben – egyértelműen és félreérthetetlenül közölniük kell a kártyabirtokkal. Jelenléti ügyleteknél ezt az információt a bejáratnál és a pénztárnál is jól láthatóan fel kell tüntetni. Távoli ügyleteknél ezt az információt a Kereskedő webáruházában, illetve az esetleges egyéb elektronikus vagy mobil médiumokon kell megjeleníteni.

Valamennyi elfogadás esetében a Kereskedőnek

- egy tranzakciót nem oszt fel több kártyára, vagy több részösszegre ugyanazon kártyára; kivéve
  - ha az első fizetési tranzakció esetében előlegről, a másodiknál a később szállított vagy teljesített árucikk vagy szolgáltatás hátralék összegének kifizetéséről van szó;
  - részletfizetés esetén, amelynek futamidejéről és az egyes részletek pontos összegéről írásos megállapodás született a kereskedő és a kártyatulajdonos között;
- ha a kártyatulajdonos a teljes végösszeg egy részét kártyával, a vételár fennmaradó összegét pedig más formában (készpénzzel, csekkel) fizeti ki.
- tilos hátrányos helyzetbe hoznia az Európai Unió területén kibocsátott Fogyasztói kártyákat más fizetési módokkal szemben, így különösen nem kérhet felárat a kártyával történő fizetéskor;
- tilos a kártyát készpénzfizetésért vagy kölcsön nyújtásáért cserébe megterhelnie; a készpénzfizetésekhez (Készpénzelőleg, Cash-back vásárlás) kiegészítő szerződés megkötése szükséges (ahol ilyen szolgáltatás elérhető);
- csak akkor fogadhat el kártyát olyan szolgáltatásért, amely nem nyújtható azonnal, ha a kártyabirtokos írásbeli tájékoztatást (ez történhet e-mailben) kap arról, hogy a szolgáltatásra utólag kerül sor;
- tilos megváltoztatnia/javítania a már aláírt bizonylaton szereplő adatokat; ha javítás szükséges, új bizonylatot kell kiállítani;
- a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek, így különösen a Pénzmosás elleni törvény, az Adatvédelmi törvény és a vonatkozó banki szabályozás előírásainak megfelelően ellenőriznie kell a kártyabirtokos személyazonosságát;
- meg kell tennie a kártyákkal való visszaélések megakadályozását szolgáló mindazon intézkedéseket, amelyek egy gondos kereskedőtől elvárhatóak, és azonnal tájékoztatnia kell az SPS-t, ha visszaélés gyanúja merül fel.

#### 5.1.2 Az Alipay elfogadására vonatkozó speciális kötelezettségek

A szerződő fél az Alipay elfogadásának keretében kötelezi magát arra, hogy a következő marketingadatokat eljuttatja az SPS részére:

- a szerződéses partner azonosítója;
- vállalkozás kategóriája (élelmiszer, vásárlás, szolgáltatások, egyéb);
- az egyes értékesítési pontok neve, címe és nyitva tartási ideje;
- az értékesítési pontok leírása (Kínai nyelven);
- az értékesítési pontok fotója.

Ezek lehetővé teszik a szerződő fél üzleti tevékenységének előmozdítását az Alipay platformon, és az Alipay elfogadásának előfeltételét képezik.

### 5.2 A kártyaelfogadás kizárása

A Kereskedő nem fogadhatja el a kártyát

- olyan tranzakciókhoz, amelyek nem a Kereskedő, hanem valamilyen harmadik fél áruira, illetve szolgáltatásaira vonatkoznak (almezbízásban történő elfogadás tilalma);
- olyan tranzakciókhoz, amelyek nem felelnek meg a megállapodott szektorkategóriáknak; a Szerződésmodulokban meghatározott szektorkategóriákon kívül eső tranzakciók végrehajtásához kiegészítő szerződésmodult kell kötni;
- olyan tranzakciókhoz, amelyek a Kereskedő országában, az átvétel helyén, illetve a kártyabirtokkal végbemenő jogügyletre vonatkozó törvény szerint jogellenesnek vagy erkölcsstelennek minősülnek, vagy amelyhez olyan hivatalos engedély szükséges, amellyel a Kereskedő nem rendelkezik;
- olyan tranzakciókhoz, amelyek a felnőtt-szórakoztatáshoz (pornográfia, erotika), dohányáruhoz, gyógyszerkészítményekhez, játékokhoz és szerezsejétekhez, illetve aukciókhoz köthetők; az ezekbe a szektorkategóriákba tartozó tranzakciók kizárólag kiegészítő szerződés alapján hajthatók végre;
- olyan tranzakciókhoz, amelyek egyéb fizetési módok (például előre fizetett kártyák, ajándékkártyák illetve e-pénztárca megoldások) feltöltésére szolgálnak; ezeknek a tranzakcióknak a végrehajtásához kiegészítő szerződés szükséges.

### 5.3 Kártyaelfogadás jelenléti ügyleteknél

Hardverterminálon végzett elektronikus végrehajtás esetén a Kereskedőnek biztosítania kell, hogy a kártyaadatok beolvasását és – szükség esetén – a hitelesítést (pl. a PIN-kód megadásával) a kártyabirtokos saját maga el tudja végezni a terminálon úgy, hogy a bevitt adatokat se a Kereskedő, se harmadik fél ne tudja megfigyelni.

Ha a terminálon nem **kér hitelesítést (pl. a PIN-kód megadásával)**, a kártyabirtokosnak minden esetben személyesen alá kell írnia a terminál által kiállított bizonylatot az aláírásra kijelölt helyen. mPOS terminál használata esetén a kártyabirtokos közvetlenül a mobil végkészülék képernyőjén ír alá. A UnionPay tranzakciókra az alábbi szabályokat kell alkalmazni: Minden tranzakcióhoz PIN-kód vagy egy hatjegyű számkombináció szükséges. A kártyabirtokosnak ezenfelül alá is kell írnia a bizonylatokat. Érintés nélküli tranzakcióknál a hardverterminálon keresztül történik a megfelelő biztonsági szabvány kezelése. **Ha a kártyán mentett biztonsági paraméterek, illetve a hardverterminál ezt lehetővé teszi, nincs szükség hitelesítésre (pl. a PIN-kód megadásával) az Európai Bizottság által a Pénzforgalmi szolgáltatásokról szóló irányelv keretében kiadott szabályozási technikai szabványok szerint. Ettől eltérő esetben a kártyabirtokost meg kell kérni, hogy pl. a PIN-kód megadásával hitelesítse magát.**

Amennyiben a kártya elfogadásához szükség van a kártyabirtokos aláírására, a Kereskedő csak abban az esetben fogadhatja el a kártyát, ha

- az arra irányított érvényességi idő még nem járt le;
- az nem egy felismerhetően hamisított kártya;
- az rendelkezik az összes megfelelő biztonsági elemmel; és
- a kártyabirtokos aláírta azt.

Aláírási megerősítést igénylő tranzakciók esetében a Kereskedőnek meg kell győződnie továbbá arról, hogy

- a kártyabirtokos saját maga írja alá a nyugtát a Kereskedő jelenlétében;
- a nyomtatott bizonylaton/képernyőn (mPOS termináloknál) szereplő aláírás azonos a kártya hátoldalán szereplő aláírással; valamint
- a kártyaszám utolsó négy számjegye megegyezik a nyomtatott bizonylaton lévő utolsó négy számjeggyel.

Kétség esetén a Kereskedő köteles hivatalos személyazonosító okmány alapján ellenőrizni a kártyabirtokos személyazonosságát (a vezeték- és az utónevek összehasonlításával), és rá kell írnia a bizonylatra, hogy a személyazonosító okmányon és a kártyán szereplő adatok összehasonlítása megtörtént és azok egyeznek. mPOS terminál használata esetén ezt az utóbbi megjegyzést a megfelelő tranzakció azonosító megadásával együtt kell rögzíteni. Egyes UnionPay kártyákon nincs feltüntetve a kártyabirtokos neve és a kártya érvényességének lejárat dátuma. Ilyen esetekben a Kereskedő nem köteles ellenőrizni a kártya érvényességi idejét és a kártyabirtokos személyazonosságát.

**Ha a kártyabirtokos képtelen magát hitelesíteni (pl. a kártyabirtokos elfelejtette a PIN-kódot)**, vagy ha a rendszer nem engedi további PIN kódok bevitelét, a kártyát nem szabad a 11.2. és a 11.3 pontban ismertetett üzemszüneti eljárásokat alkalmazva elfogadni.

### 5.4 Kártyaelfogadás távoli ügyleteknél

#### 5.4.1 Általános feltételek

Távoli ügyletként végrehajtott tranzakcióknál a Kereskedőnek minden esetben el kell kérnie a kártyabirtokos vezetéknévét, utónevét és lakcímét, valamint a kártyaszámát és érvényességének lejárat dátumát, **vagy előzőleg tárolt információk esetén igazolatlania kell azokat**, majd ellenőriznie kell ezeknek az információknak a hitelességét, különösen akkor, ha a szállítási cím és a lakcím különbözik. A Kereskedő köteles a kártyabirtok-

kos részére továbbított minden információ (pl. megrendelésen, szállítási és tranzakciós visszaigazoláson, számlán) a webáruházban használt cégnevet feltüntetni.

#### 5.4.2 Biztonságos e-kereskedelem a webáruházban (3-D Biztonsági eljárás)

A kártyabirtokosnak a „biztonságos e-kereskedelmi” tranzakciók keretében történő hitelesítésével a Kereskedő csökkentheti a kártyabirtokos által utólag vitatott csalárd ügyletek kockázatát. **A Pénzforgalmi szolgáltatásokról szóló irányelvet végrehajtó nemzeti törvény értelmében a Kereskedő köteles gondoskodni arról, hogy a kártyabirtokos a kibocsátó által elvárt módon hitelesíthesse magát.** Ebből a célból egy ún. „merchant plug-in” (a továbbiakban: „MPI”) alkalmazással ellátott virtuális terminál kerül integrálásra a Kereskedő webáruházába. Ez a virtuális terminál az SPS-től, illetve más, PCI DSS tanúsítvánnyal rendelkező fizetési szolgáltatótól szerezhető be. Az MPI-re azért van szükség, hogy a tranzakciókat a kártyaszervezetek 3-D Biztonsági szabványai (pl. „Verified by Visa”, „Mastercard SecureCode” vagy „ProtectBuy”) szerint lehessen végrehajtani. A tranzakció során az MPI titkosított adatforgalmat lehetővé tévő kapcsolatot épít ki a kártyakibocsátó szervertel, és a biztonságos e-kereskedelmi tranzakciók végrehajtásához ellenőrzi a kártyabirtokos **hitelesítő adatait**, ami lehetővé teszi a hitelesítést, majd azt követően a tranzakció kártyakibocsátó általi engedélyezését.

MPI használata nélküli e-kereskedelmi tranzakciók (pl. amikor a kártyaadatokat manuálisan adják meg a virtuális terminálon) alkalmazása csak kivételes esetben engedélyezett, és ezeknél magasabb a kockázata annak, hogy a jóváírásokat a 10. pontban ismertetettek szerint vissza kell terhelni. **A kártyabirtokos hitelesítése alóli kivételek lehetségesek az Európai Bizottság által kiadott szabályozási technikai szabványok értelmében; az SPS köteles biztosítani, hogy a Kereskedő a kivételek lehető legtöbb előnyét élvezzi.**

#### 5.4.3 Távoli ügyletként postai úton, telefonon vagy faxon bonyolított tranzakciók (postai vagy telefonos rendelés)

Kártyák „postai vagy telefonos rendelés” úton történő elfogadásához tanúsítvánnyal rendelkező virtuális terminálra van szükség. A tranzakció végrehajtását követően a Kereskedő köteles megsemmisíteni minden kézzel rögzített kártyaadatot (különösen a kártyaszámot, a lejárat dátumot és a kártyaellenőrzési számot).

A postai vagy telefonos rendeléshez kapcsolódó tranzakciók MPI és a 3-D Biztonsági eljárás alkalmazása nélkül kerülnek végrehajtásra, ezért ezeknél mindig magasabb a kockázata annak, hogy a jóváírásokat a 10. pontban ismertetettek szerint vissza kell terhelni.

#### 5.5 Jóváírások végrehajtása

Ha egy tranzakció végrehajtása után annak összegét részben vagy egészben vissza kell téríteni a kártyabirtokos részére, a Kereskedő köteles ezt az összeget ugyanezen a kártyán jóváírni. Jóváírást csak egy már elszámolt terhelés kapcsán lehet eszközölni, és az összege nem lehet nagyobb az eredetileg megterhelt összegnél.

Elektronikus végrehajtás esetén jóváírási tranzakciót kell kezdeményezni és a jóváírásról bizonylatot kell kinyomtatni. Az SPS által kínált mPOS terminálok segítségével a Kereskedő írásban utólag teljes/részleges jóváírást kérhet a tranzakcióhoz az SPS Ügyfélszolgálatától.

Attól kezdődően, hogy a Kereskedő végrehajtotta a jóváírást, az SPS jogosult a Kereskedőtől a korábban már elszámolt vagy jóváírt tranzakció visszafizetését vagy beszámítását követelni.

Az Alipay elfogadására a következők vonatkoznak:

Az Alipay lehetővé teszi a 365 napos határidőn belüli jóváírások technikai feldolgozását. Ezen időszak elteltével a jóváírás már nem lehetséges. A szerződő fél köteles biztosítani, hogy az Alipay felhasználókat megfelelő ügyfélszolgálati feltételek vagy arra alkalmas írásos értesítés útján tájékoztassák a 365 napos jóváírási határidőről.

## 6 Bizonylatok

### 6.1 Általános feltételek

A 6.2. és a 6.3. pontokban foglalt kötelezettségek nem teljesítése esetén magasabb a kockázata annak, hogy a jóváírásokat a 10. pontban ismertetettek szerint vissza kell terhelni.

### 6.2 Átutalás a kártyabirtokos részére

Jelenléti ügyleteknél a Kereskedő megtartja a terminál által kinyomtatott bizonylat eredeti példányát („a Kereskedő bizonylata”). A Kereskedő egy másodpéldányt („az Ügyfél bizonylata”) ad át a kártyabirtokosnak. Ha mPOS terminált használ, a bizonylatot – kérés esetén – e-mailben küldi el a kártyabirtokosnak.

Távoli ügyleteknél a Kereskedő írásban erősíti meg a tranzakció végrehajtását a kártyabirtokos felé.

### 6.3 Megőrzési kötelezettség

A Kereskedő köteles a tranzakció időpontjától számított legalább 36 hónapig biztonságos helyen megőrizni az eredeti papír alapú bizonylatokat,

továbbá az elektronikus bizonylatok, a tranzakciós adatok és napi zárójelentések (beleértve az egyes tranzakciós adatok), valamint a kapcsolódó megrendelésadatok és dokumentumok másolatait.

Az elektronikus adatokat titkosított formában és illetéktelen hozzáféréstől védve kell tárolni. Ebben a vonatkozásban a Kereskedő köteles az SPS megfelelő utasításait követni (a 14.3. pontban foglaltak szerint).

## 7 A tranzakció beküldése

### 7.1 Beküldési határidők

A Kereskedő köteles a tranzakciókat a végrehajtásuktól számított 48 órán belül az SPS részére beküldeni.

Az SPS rendszerébe a fenti határidő után beérkező tranzakciók esetében az SPS fenntartja magának a jogot, hogy megtagadja a Kereskedő jóváírásra vagy a korábbi jóváírások visszakövetelésére/beszámítására vonatkozó igényeinek teljesítését.

Távoli ügyletek (biztonságos e-kereskedelem, postai vagy telefonos rendelés) tranzakcióit a Kereskedő akkor is köteles 48 órán belül beküldeni, ha nem tudja megoldani a kérdéses áruk azonnali leszállítását, illetve a szolgáltatás azonnali teljesítését.

A Kereskedő infrastruktúrájából az SPS által üzemeltetett rendszerbe történő adattovábbítás kizárólagos kockázatát a Kereskedő viseli, tekintet nélkül arra, hogy azt maga a Kereskedő vagy egy általa bevont harmadik fél végzi-e el.

### 7.2 Beküldés pénzneme

A Kereskedő köteles a tranzakciókat a Szerződésmodulban megállapított pénznemekben beküldeni.

### 7.3 Utólagos bevétel

Feltéve, hogy a Kereskedő betartja a 7.1. pont szerinti beküldési határidőket, lehetőség van az adattovábbításban vagy -feldolgozásban bekövetkezett műszaki zavar miatt elveszett, illetve hibásan vagy csak részben beküldött tranzakciók megismételt, manuális bevitelére. Hibás könyvelések (pl. a túl nagy vagy túl kicsi könyvelt összeg) nem vihetők be újra.

A több, mint 60 nap (betéti kártyák), illetve 180 nap (hitelkártyák) után beküldött tranzakciók nem vihetők be újra. Ugyanez vonatkozik azokra a tranzakciókra, amelyek adatait nem vitték be az SPS rendszerébe.

## 8 Jóváírás

### 8.1 A Kereskedő jóváírási igénye

Az SPS az elfogadott jóváírási gyakoriság szerint – az elfogadott díjak levonása után és a későbbi visszatérhelésektől függően – írja jóvá a Kereskedő részére a beküldött tranzakciókat. Az SPS-t semmilyen felelősség nem terheli a vis maior vagy a felelősségi körön kívül eső hibák miatt keletkező késedelmekért. Az elszámolás részletes adatait a jóváírási értesítő tartalmazza.

Banki szünnapokon az SPS nem dolgoz fel fizetési műveleteket. A Kereskedő elfogadja a jóváírásokban emiatt keletkező késedelmeket. Az országoként eltérő, illetve regionális munkaszüneti napok további késéseket okozhatnak.

### 8.2 A jóváírások fogadására használt számla

Kereskedő köteles a jóváírások fogadására egy a társaság vagy a tulajdonos nevére szóló pénzügyi számlát fenntartani. A megfelelő feldolgozáshoz szükség van a vonatkozó számla IBAN és BIC számára.

Kereskedő tudomásul veszi, hogy helytelen vagy elégtelen számlaadat megadása esetén előfordulhat, hogy nem teljesülnek az átutalások/beszedések, vagy másnak a számlájára történnek meg az átutalások. A lekérdések kapcsán felmerülő összes költséget és díjat, illetve minden egyéb kapcsolódó kiadás teljes összegét a Kereskedő viseli.

Az SPS a Kereskedőnek a Szerződésmodulokból eredő jóváírásokat csoportos kifizetés formájában teljesíti. Ha a Kereskedő kártyamárkákra bontva kéri az átutalásokat, viselnie kell az ebből származó többletköltségeket.

### 8.3 A jóváírás pénzneme

Főszabály szerint a jóváírások a Kereskedő székhelye szerinti helyi pénznemben kerülnek jóváírásra. Amennyiben a Kereskedő más pénznemben kéri a jóváírást, a Kereskedő által beküldött pénznem euró alapulvételével kerül átváltásra a jóváírás kért pénznemére. Az átváltás az SPS által meghatározott devizaárfolyamokon történik. A Kereskedő köteles elfogadni az SPS által alkalmazott átváltási árfolyamokat.

### 8.4 SEPA fizetési műveletek

Amennyiben a Kereskedő élni kíván a SEPA fizetési műveletek által kínált előnyökkel, köteles ellenőrizni, hogy az általa kiválasztott pénzügyi intézet részt vesz-e a SEPA fizetési műveletek programban, valamint rendelkeznie kell egy eurószámlával. Ha ezek a követelmények nem teljesülnek a feldolgozási díj magasabb lehet. A SEPA feltételeknek megfelelő számlák a jóváírások fogadására és a vállalatok közötti SEPA beszedések lebonyolítására is használhatók.

### 8.5 Jóváírási értesítő és előzetes értesítés

Az SPS a jóváírási értesítőt a Szerződésmodulban megállapodott formában bocsátja rendelkezésre. A jóváírási értesítőt minden esetben elérhetővé kell tenni a „myPayments” webszolgáltatáson.

A Kereskedő köteles a jóváírási értesítő webszolgáltatáson keresztül hozzáféréstől, illetve más megállapodott kézbesítési forma esetén, annak kézhezvételétől számított 30 napon belül írásban értesíteni az SPS-t a jóváírási értesítővel kapcsolatban felmerült bármilyen kifogásról; különben a jóváírási értesítő, az abban szereplő összes információval együtt, helyesnek és teljesnek, valamint fenntartások nélkül elfogadottnak tekintendő.

Ha az SPS Kereskedővel szembeni követeléseit (például visszaterheléseket vagy negatív egyenleget) vállalatok közötti SEPA beszedés útján rendezi, a Kereskedő a kint lévő összegek kifizetésére vonatkozó fizetési felszólítást előzetes értesítés formájában kapja meg. A beszedésre az értesítésben megjelölt esedékesség napján kerül sor. Ha a beszedés napján nincs elegendő fedezet a Kereskedő számláján és visszaterhelési eljárás indult, a Kereskedő a visszaterhelés napjával kezdődően késedelembe esik.

## 9 Díjak

### 9.1 Általános feltételek

A Szerződésmodul tartalmazza a Kereskedő által az SPS részére fizetendő összes díjat. A díjak az SPS általi szolgáltatásnyújtással válnak esedékessé és beszámításra kerülnek az esedékes jóváírásokkal szemben, továbbá a jóváírási értesítő is felsorolja azokat (8.1. pont).

Ha a Szerződésmodulban megállapodnak egy díjfizetési ütemterv használatában, akkor a Szerződésmodul aláírásakor érvényes verzió (elérhető a [www.six-payment-services.com/downloads](http://www.six-payment-services.com/downloads) címen) a Szerződésmodul szerves részét alkotja.

A Kereskedő SPS-sel szembeni követeléseit kizárólag az utóbbi előzetes írásbeli jóváhagyása esetén számíthatók be. Az SPS jogosult bármikor beszámítani a Kereskedővel szembeni követeléseit.

### 9.2 Interchange (bankközi) jutalék

A Kereskedő az SPS-től írásbeli tájékoztatást kérhet a bankközi jutalékok összegéről, illetve a [www.six-payment-services.com/interchange](http://www.six-payment-services.com/interchange) webcímen is elérheti azokat. Ezenfelül a Kereskedő által végrehajtott minden egyes tranzakció bankközi jutalékának összege a „myPayments” webszolgáltatáson keresztül is lekérhető.

### 9.3 Harmadik fél jóváírási díja

A Kereskedő pénzintézete által a jóváírások kapcsán felszámított átutalási díjakat és külföldi devizák jóváírása után felszámított díjakat a Kereskedőnek kell megfizetnie, és azokat közvetlenül a jóváíráskor kell a Kereskedő részére felszámítani. Az SPS fenntartja magának a jogot, hogy jogszabályi változások, illetve harmadik felek által felszámított díjak változása esetén megváltoztassa a jóváírás módjait.

### 9.4 Fizetési késedelem

Ha a Kereskedő által megfizetendő összegeket beszámítás útján nem sikerül teljes egészében rendezni, az SPS fizetési felszólítást nyújt be a Kereskedő részére a kint lévő összeg megfizetésére. A fizetési határidő 10 nap. Ennek lejártakor a Kereskedő külön értesítés nélkül késedelembe esik.

A Kereskedő késedelme esetén az SPS jogosult a kint lévő összeg után a jogszabályban meghatározott mértékű késedelmi kamatot felszámítani, valamint a beszedési és behajtási eljárás minden költségét a Kereskedőre terhelni.

### 9.5 Adók

Eltérő rendelkezés hiányában az SPS termékeinek és szolgáltatásainak a Szerződésmodulokban meghatározott díjai nem tartalmazzák a közvetett adókat (pl. az áfát), a forrásadókat, illetve egyéb illetékeket. Minden olyan adót és illetéket, amelyet a Kereskedő országának jogszabályai szerint az SPS által a Szerződésmodulok keretében nyújtott szolgáltatások után meg kell fizetni, illetve amelyet a későbbiekben azokra kivethetnek, a Kereskedőnek kell megfizetnie. A Kereskedő minden körülmények között köteles betartani a saját országában a közvetett adókra (pl. a fordított adózásra), a forrásadókra és egyéb illetékekre vonatkozó rendelkezéseket. A Kereskedő köteles teljes körűen kártalanítani az SPS-t a harmadik személyeknek ebből eredő, SPS-sel szembeni követeléseit kapcsán.

## 10 Visszaterhelések és csalásmegfigyelés

### 10.1 Visszaterhelések (Chargeback)

A kártyabirtokos és a kártyakibocsátó akkor jogosult vitatni egy tranzakciót, ha teljesülnek a visszaterhelési eljárás megindításának az előfeltételei, így különösen fennáll a visszaterhelési ok.

A visszaterhelési eljárás megindítása esetén a Kereskedő köteles az SPS kérését követő 10 napon belül tértivevényes levél útján az összes olyan bizonylat és dokumentum másolatát (a 6. pont szerint) benyújtani az SPS részére, amely alkalmas a visszaterhelési ok megcáfolására. Ha a vissza-

terhelés oka nem cáfolható meg a Kereskedő által benyújtott bizonylatok alapján, vagy ha a kért bizonylatokat nem nyújtják be határidőben, az SPS jogosult a már jóváírt tranzakciókat visszakövetelni vagy azokat a Kereskedőnek teljesítendő jóváírásokba beszámítani („visszaterhelés”). Ez vonatkozik azokra az esetekre is, amikor az áruk szállítása/kézbesítése, ill. a szolgáltatások teljesítése nem közvetlenül a szerződő fél, hanem harmadik fél által történik, például ha a szerződő fél harmadik fél közvetítőjeként vagy képviselőjeként jár el.

Ha visszaterhelési eljárás megindítása után a Kereskedő jóváírást kíván végrehajtani a vitatott tranzakcióhoz használt kártyára, erről a szándékáról értesítenie kell az SPS Visszaterhelési részlegét. Az SPS jóváhagyását követően a Kereskedő köteles a jóváírást az 5.5. pont szerinti rendelkezéseknek megfelelően végrehajtani.

A visszaterhelési eljárás során a Kereskedő nem tehet jogi lépéseket a kártyabirtokos ellen.

### 10.2 Visszaterhelési okok jelenléti ügyleteknél

A jelenléti ügyletekben történő kártyaelfogadás kapcsán az SPS különösen abban az esetben jogosult visszaterhelésre, ha a kártyabirtokos vitatja a tranzakciót és a Kereskedő nem tudja bizonyítani, hogy a tranzakció idején a kártya jelen volt az értékesítési helyen. Ez különösen azokra az esetekre vonatkozik, amikor a Kereskedő

- EMV kártya elfogadása során a kártyaadatokat „nem EMV terminálon” (EMV-chipolvasó nélküli terminálon) olvasta be, illetve
- a kártyaadatokat nem a kártya EMV chipjét vagy mágnescsíkját használva olvassa be, hanem kézzel viszi be a terminál numerikus billentyűzetén (a 11.2. és 11.3. pontok szerinti üzemszüneti eljárásoknak megfelelően).

A fenti, visszaterhelési okokat felsoroló lista nem teljes körű.

### 10.3 Visszaterhelési okok távoli ügyleteknél

A távoli ügyletekben történő kártyaelfogadás kapcsán különösen a következő visszaterhelési okok fordulhatnak elő:

- a kártyabirtokos vitatja a rendelés tényét, illetve az áruk átvételét/szolgáltatások teljesítését;
- a kártyabirtokos a megérkezett árukat visszautasítja arra hivatkozással, hogy azok hibásak, illetve nem egyeznek a rendelésben szereplőkkel;
- a kártyabirtokos a jogszabályban engedélyezett elállási időn belül eláll az áruktól, illetve a szolgáltatások megvásárlásától;
- a kártyabirtokos követeléssel lép fel a Kereskedővel szemben vagy bármilyen más okból elutasítja a tranzakcióra tekintettel keletkező követelés teljesítését;
- a tranzakciót 3-D Biztonsági eljárás nélkül hajtották végre.

A fenti, visszaterhelési okokat felsoroló lista nem teljes körű.

### 10.4 Csalásmegfigyelés (Fraud Monitoring)

A csalásmegfigyelés keretében az SPS jogosult bármikor a csalások megelőzésére irányuló utasításokat adni a Kereskedőnek (pl. a személyazonosság igazolásának előírása a kártyabirtokosok részére). Ezek az utasítások a Kereskedő értesítésével lépnek érvénybe, és a Kereskedő köteles ezeket maradéktalanul teljesíteni.

Csalás alapos gyanúja esetén a gyanú tisztázásáig az SPS jogosult visszartartani a Kereskedőnek járó jóváírásokat. Erre továbbra is a 10.2. és a 10.3. pontokban foglaltak szerint kerül sor. Az SPS fenntartja magának a jogot, hogy túl nagy számban előforduló csalás esetén azonnali hatállyal felmondja a Szerződésmodulokat.

### 10.5 A limiteknek való megfelelés

A Kereskedőnek biztosítania kell, hogy a megállapodott kártyamárkákra vonatkozóan minden hónapban teljesüljenek a következő küszöbértékek:

- a visszaterhelések és jóváírások teljes összegének a havi bruttó értékesítéshez viszonyított aránya nem haladhatja meg a 2%-ot;
- a visszaterhelések és jóváírások számának a havi tranzakciószámhoz viszonyított aránya nem haladhatja meg az 1%-ot;
- a csalárd tranzakciók teljes összegének a havi bruttó értékesítéshez viszonyított aránya nem haladhatja meg a 0,75%-ot;
- a csalárd tranzakciók számának a havi tranzakciószámhoz viszonyított aránya nem haladhatja meg a 3%-ot és a csalárd tranzakciók számának 3-nál kisebbnek kell lennie.

E küszöbértékek bármelyikének túllépése esetén az SPS jogosult a limitek feletti, minden egyes visszaterhelés/jóváírás/csalárd tranzakció után az adott ügylet kiadásait felszámítani a Kereskedő felé. Az SPS ezen túlmenően jogosult a kártyaszervezetek által kirótt minden büntetést, illetve feldolgozási díjat áthárítani a Kereskedőre, továbbá legfeljebb 180 napig felfüggeszteni a beküldött tranzakciók jóváírását, valamint azonnali hatállyal felmondani a Szerződésmodulokat.

## 11 Működési zavarok és üzemszüneti eljárások

### 11.1 Általános feltételek

A következő működési zavarok fordulhatnak elő:

- a rendszer működési zavarai;

– az infrastruktúra vagy a terminál működési zavara;  
 – a kártya működési zavara (sérült kártya).  
 Működési zavar esetén a Kereskedő a 11.2. és a 11.3. pontban leírt manuális üzemszüneti eljárásokat alkalmazhatja. A Kereskedő tudomásul veszi, hogy a üzemszüneti eljárások alkalmazásával végrehajtott tranzakcióknál magasabb a kockázata annak, hogy a jóváírásokat a 10. pont szerint vissza kell terhelni.

Az üzemszüneti eljárások alkalmazása esetén a Kereskedő minden esetben köteles elkérni a kártyatulajdonos személyazonosításra alkalmas okmányát, és az azon szereplő adatokat (a vezetéknevet és az utónevet) összevetni a kártyán lévővel. A Kereskedő ezenfelül a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek, így különösen a Pénzmosás elleni törvény, az Adatvédelmi törvény és a vonatkozó banki előírásoknak megfelelően is köteles ellenőrizni a kártyabirtokos személyazonosságát. Az üzemszüneti eljárások befejezése után a Kereskedő köteles azonnal megsemmisíteni minden manuálisan rögzített kártyaadatot. A tranzakció engedélyezése után a Kereskedő semmilyen körülmények között nem archiválhatja vagy tárolhatja a kártya ellenőrzési számát, illetve a kártya mágnescsikáról leolvasott és mentett egyéb adatokat.

A Visa Electron, V PAY, Maestro és UnionPay kártyákkal végzett, valamint a Dynamic Currency Conversion (DCC) tranzakciókhoz nincs üzemszüneti eljárás.

### 11.2 A rendszer vagy terminál működési zavara esetén alkalmazott üzemszüneti eljárások

Ha a Kereskedő rendszere vagy terminálja részben vagy teljesen leáll, a Kereskedőnek telefonon kell engedélyeztetnie az SPS-sel minden egyes tranzakciót egészen addig, amíg a rendszer működése helyre nem áll, illetve a terminál nem lesz ismét működőképes. A rendszerműködés visszaállása után a Kereskedőnek a „Booking authorized by telephone” (Telefonon engedélyezett könyvelés) funkció segítségével manuálisan be kell vinnie a terminálba a tranzakciók adatait és a hozzájuk kapott engedélyezési számokat.

Az mPOS terminál működési zavara esetére nincsen üzemszüneti eljárás.

### 11.3 A kártya működési zavara esetén használt üzemszüneti eljárások

Ha a működési zavar a kártya sérülésének következménye, a Kereskedő manuálisan is beviheti a terminálon a kártyaadatokat. A Kereskedőnek ezeket a tranzakciókat telefonon előre engedélyeztetnie kell az SPS-sel. A kártyaadatok begépelésével történő manuális adatbevitelt a terminál „Manual card data entry” (Manuális kártyaadat-bevitel) funkciójával kell végrehajtani. A terminál által kinyomtatott nyugtát a kártyabirtokosnak személyesen kell aláírnia.

## 12 Szállodai és bérautó-foglalásokra vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A szállodai és a bérautó-foglalásokkal összefüggő hitelkártya-elfogadásoknál a Kereskedőnek az adott foglalástípusnak megfelelő „Szállodafoglalási garancia hitelkártyával”, „Szállodai foglalás hitelkártyával fizetett előleggel (Hotel Advance Deposit)”, „Bérautó-foglalás hitelkártyával” adatlap rendelkezéseit is be kell tartania. A megfelelő adatlap a Szerződésmodul szerves részét képezi.

## 13 Dynamic Currency Conversion (DCC) szolgáltatásra vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A Dynamic Currency Conversion (DCC) szolgáltatás dinamikus pénznemváltást tesz lehetővé a terminálon. A SPS-től áttekintés kérhető az elérhető külföldi devizákról.

A Kereskedőnek minden esetben biztosítania kell a kártyabirtokos részére, hogy önállóan dönthessen arról, hogy a tranzakciót a kártya pénznemében (DCC tranzakció) vagy a helyi pénznemben kívánja-e végrehajtani.

DCC tranzakcióknál az elfogadott külföldi kártyára vonatkozóan az SPS által a külföldi pénznemre meghatározott átváltási árfolyamot (helyi pénznem/kártya pénzneme) kell alkalmazni a kártyabirtokosnál. A Kereskedő köteles elfogadni az SPS által meghatározott átváltási árfolyamot.

Az SPS saját belátása szerint bármikor felfüggesztheti a DCC szolgáltatás működtetését, illetve egyes külföldi pénznemek használatát, ha úgy ítéli meg, hogy ez az intézkedés fontos okból elkerülhetetlenül szükséges, így például üzemzavarok, a visszaélés kockázata vagy a devizapiacok szokatlanul nagy mértékű ingadozása miatt.

## 14 Adatvédelem

### 14.1 Általános feltételek

A Szerződő felek kötelesek megfelelni az irányadó adatvédelmi jogszabályok rendelkezéseinek.

A Kereskedő e tekintetben köteles megkövetelni saját személyzetétől, valamint az általa bevont, a bizalmas vagy egyéb védett adatokhoz (különösen kártyaadatokhoz) hozzáféréssel rendelkező harmadik személyektől, hogy megfeleljenek az adatvédelmi előírásoknak és a PCI DSS (14.3. pont szerinti) biztonsági követelményeinek.

### 14.2 Adatkezelés és adattovábbítás

A Kereskedő kifejezetten felhatalmazza az SPS-t, hogy a Szerződésmodul hatálybalépése előtt és érvényességének teljes ideje alatt az SPS által a Szerződésmodullal és az abban meghatározott szolgáltatások teljesítésével összefüggésben fontosnak ítélt minden információt, beleértve a személyes adatokat, beszeressen harmadik személyektől. A SPS továbbá arra is jogosult, hogy a Szerződésmodulokból és a Keretszerződésből az esetleges kockázatok felméréséhez és a tranzakciók végrehajtásához szükséges mértékben adatokat továbbítson az SPS által kijelölt harmadik személyek részére. A kereskedő ezt elfogadja és kifejezett hozzájárulását adja hozzá. A Kereskedő továbbá beleegyezik és kifejezett hozzájárulását adja ahhoz, hogy a Szerződésmodulok megkötéséhez és teljesítéséhez kapcsolódó adatokat (különösen a törzsadatokat és a tranzakciós adatokat) Svájcban és az Európai Unió tagállamaiban kezeljék.

Adatkezelői minőségében az SPS begyűjti és kezeli a Kereskedő, illetve a Kereskedő szervezetéhez tartozó természetes személyes személyes adatait, hogy ezáltal biztosítsa a következőket:

– a Kereskedő, illetve a Kereskedő szervezetéhez tartozó természetes személyek azonosítását;

– a Szerződésmodulok helyes végrehajtását; valamint

– a jogi kötelezettségeknek való megfelelést.

Az SPS köteles megtenni az e személyes adatok védelmének biztosításához szükséges technikai intézkedéseket, illetve létrehozni az ehhez szükséges megfelelő szervezetet, és az adatokat a fent említett célokból, a vonatkozó adatvédelmi jogszabályoknak – **így többek között az adatvédelmi törvényeknek, többek között a Pénzforgalmi szolgáltatásokról szóló irányelv és a nemzeti átültető törvények, valamint a 2018. május 25-től kezdődően az Európai Parlament és Tanács (EU) 2016/679 Általános Adatvédelmi Rendeletének** – megfelelően kezelni.

A Kereskedő, és adott esetben a Kereskedő szervezetéhez tartozó természetes személyek jogosultak arra, hogy hozzáférjenek a személyes adataikhoz, valamint kijavítsák és töröljék ezeket az adatokat, amely jogosultságai 2018. május 25-től az alkalmazandó jogszabályok szerinti adathozzáférési jogával is kiegészülnek.

A Kereskedő köteles megtenni minden szükséges intézkedést annak érdekében, hogy a szervezetéhez kapcsolódó természetes személyeket tájékoztassa a személyes adataik jelen pont értelmében történő feldolgozásáról, továbbá, hogy biztosítsa, hogy e személyek az irányadó jogszabályok által előírt formában hozzájárultak az adatkezeléshez.

### 14.3 PCI DSS adatbiztonsági szabvány

A kártyaadatokkal (különösen a kártyaszámokat és a lejárat dátumokat) védeni kell az elvesztéssel és a harmadik személyek általi illetéktelen hozzáféréssel szemben. A kártyaszervezetek ennek érdekében betartandó adatbiztonsági rendelkezéseit a PCI DSS tartalmazza. Erre tekintettel a Kereskedőnek teljes mértékben meg kell felelnie az SPS által kiadott „PCI DSS compliance instructions security standard” (PCI DSS biztonsági szabványok) mindenkor hatályos változatának, amely a jelen ÁSZF szerves részét képezi. A Kereskedő köteles különösen a tanúsítási intézkedéseket elvégezni, pl. kitölteni az önértékelési kérdőívet, és megerősíteni az SPS felé, hogy megfelel a PCI DSS előírásainak.

Kártyaadatok ellopása vagy ennek gyanúja esetén a Kereskedő köteles azonnal értesíteni erről az SPS-t. Ilyen esetben a Kereskedő kifejezetten felhatalmazza az SPS-t, hogy megbízza egy, a kártyaszervezetek által akkreditált szakértőcéget egy „PCI szakértői jelentés” elkészítésére. A jelentés tartalmazza a káresemény körülményeinek kivizsgálását és annak ellenőrzését, hogy a Kereskedő eleget tett-e a PCI DSS előírásainak. A Kereskedő köteles mindenben együttműködni a szakértő céggel, így különösen korlátlan hozzáférést kell biztosítania számára a helyiségeihez és az infrastruktúrájához. A PCI szakértői jelentés elkészülte után a Kereskedő saját költségére köteles az SPS által meghatározott időtartamon belül minden beazonosított biztonsági hibát orvosolni. Amennyiben a vizsgálat azt állapítja meg, hogy az adatok ellopása idején a PCI DSS-ben előírt biztonsági szabványok nem kerültek betartásra, a PCI szakértői jelentés elkészítésének költségeit is a Kereskedőnek kell viselnie.

Az SPS jogosult a kártyaszervezetek által benyújtott minden kárigényt áthárítani a Kereskedőre, illetve azonnali hatállyal felmondani a Szerződésmodult, amennyiben a Kereskedő nem felel meg a PCI DSS előírásainak, illetve ha erre vonatkozó kérés esetén a Kereskedő nem erősíti meg, hogy megfelel a PCI DSS követelményeinek. Ez ugyanúgy vonatkozik a kártyaadatok ellopására, valamint annak gyanújára is.

## 15 Felelősség

A kiegészítő jogszabályi rendelkezéseket figyelembe véve, valamint kifejezetten eltérő szabályozás hiányában a Kereskedő felelős különösen azokról az SPS által elszendvedett károkról, amelyek a Kereskedő vagy az általa bevont harmadik személyek kötelezettségeinek – különösen azok műszaki, szervezési és adminisztratív vonatkozásainak – nem teljesítése eredményeképp következnek be. Az SPS jogosult különösen a Kereskedő vagy az általa bevont harmadik felek vétkes kötelezettségzegéséből eredő

esetleges kártérítési igényeket, valamint a kártyaszervezetek által kirótt büntetéseket és/vagy feldolgozási díjakat és minden egyéb, a konkrét esethez kapcsolódó kiadást áthárítani a Kereskedőre. Ebben a tekintetben a Kereskedő köteles teljes mértékben kártalanítani az SPS-t, továbbá a Kereskedő felel ezekkel a követelésekkel és minden egyéb konkrét esethez kapcsolódó kiadással kapcsolatban.

Eltérő szabályozás hiányában az SPS vagy az általa bevont harmadik személyek a jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően felelnek a szándékos kötelezettségszegésért. A Szerződő felek megállapodnak és kijelentik, hogy az SPS-re a magyar Polgári Törvénykönyvnek a felelősség korlátozására és a felelősség kizárására vonatkozó rendelkezései irányadóak, és ennek megfelelően a Szerződésmodulban kikötött felelősségi előírások megfelelnek a magyar Polgári Törvénykönyv rendelkezéseinek.

A Szerződő feleknek az élet, testi épség vagy egészség sérelmét okozó vétkes magatartásával kapcsolatos felelősségét a fenti rendelkezés nem érinti.

## 16 Értesítések

Amennyiben a Szerződésmodulban nem állapodtak meg kifejezetten más formában, úgy minden értesítést írásban kell megtenni. Írásbelinek minősül az elektronikus úton (például az info.hu@six-payment-services.com címre küldött e-mailekben vagy az SPS által a szolgáltatás körében biztosított platformon keresztül) továbbított üzenet is.

## 17 Szerződésmodulok módosítása és kiegészítése, ideértve a díjakat is

A Szerződésmodulok, különösen az ÁSZF és az egyéb szerves szerződéselemek módosítása és kiegészítése kizárólag írásban érvényes.

Az SPS fenntartja a jogot arra, hogy bármikor módosítsa vagy kiegészítse a Szerződésmodulokat, különösen az ÁSZF-et és az egyéb, szerves szerződéselemeket, illetve a díjakat. Az ilyen módosításokról vagy kiegészítésekről a hatálybalépésük előtt legalább 60 nappal írásban tájékoztatni kell a Kereskedőt. A bejelentést a Szerződésmodulban meghatározott kapcsolattartási nyelven kell megtenni. Amennyiben a Kereskedő nem kívánja elfogadni a bejelentett módosítást vagy kiegészítést, úgy jogosult a módosítás vagy a kiegészítés által érintett Szerződésmodul a módosításról vagy kiegészítésről szóló értesítés kézhezvételétől számított 60 napon belül ajánlott levélben költségmentesen felmondani, mely felmondás a módosítás vagy a kiegészítés hatálybalépésekor lép hatályba. Ha a Kereskedő nem jelenti be felmondási szándékát ezen a 60 napos időszakon belül, azt a módosítás vagy a kiegészítés elfogadásának kell tekinteni. Ebben az esetben a módosítás vagy a kiegészítés az SPS bejelentésében szereplő feltételeknek megfelelően automatikusan hatályba lép.

A 2.1.4. pont 3. bekezdése szerinti biztonsági intézkedések megtétele, a rendszer 4.1. pont 3. bekezdése szerinti módosítása, valamint a díjaknak a megállapodott díjképzési kereten belüli módosítása nem tekintendő a jelen pont szerinti módosításnak, és így nem keletkeztet jogalapot a szerződésfelmondásra.

## 18 Hatálybalépés, időtartam és felmondás

### 18.1 Hatálybalépés

A Szerződő felek megállapodnak, hogy a Szerződésmodul papíralapon, illetve elektronikus levélben elküldött, szkennelt szerződési dokumentumok kicserélése útján is megköthető.

A Kereskedő tudomásul veszi, hogy a Szerződésmodul elfogadásával, aláírásával és az SPS-nek való benyújtásával a Szerződésmodul megkötésére irányuló szándékát fejezi ki. Mindazonáltal a Szerződésmodul létrejöttéhez az SPS elfogadó nyilatkozata is kötelezően szükséges.

A Szerződésmodul főszabály szerint akkor lép hatályba, amikor a Kereskedő megkapja az SPS-től az aktiválás visszaigazolását. Ha az SPS elektronikus levélben küldi el az aktiválás visszaigazolását, akkor úgy kell tekinteni, hogy a Kereskedő azt az elektronikus úton történt elküldés napján megkapta. Ha az SPS postán küldi el az aktiválás visszaigazolását, akkor úgy kell tekinteni, hogy a Kereskedő azt a postai feladást követő harmadik munkanapon megkapta. Ha azonban a Szerződésmodul kifejezetten előírja az SPS általi aláírást, a Szerződésmodul akkor lép hatályba, amikor a Szerződő felek aláírják azt.

### 18.2 Időtartam

A Szerződésmodul határozatlan időre jött létre.

### 18.3 Rendes felmondás

A Szerződésmodul térítvényes levélben, a hónap végére mondható fel.

A Kereskedő egy hónapos felmondási idővel mondhatja fel a Szerződésmodult. Az SPS általi felmondás esetén a felmondási idő két hónap.

A fentiek nem érintik a Kereskedő 17. pont szerinti felmondási jogát és a Szerződő felek 18.4. pont szerinti, alapos okkal történő azonnali felmondásra való jogát.

Az egyik Szerződésmodul felmondásáról szóló nyilatkozat nem jelenti a fennmaradó Szerződésmodulok felmondását. Ha nincsenek további Szerződésmodulok, az utolsó/egyetlen Szerződésmodul felmondása automatikusan a Keretszerződés megszűnését is maga után vonja.

### 18.4 Rendkívüli felmondás

Alapos ok esetén a Szerződő felek bármikor jogosultak a Szerződésmodulok azonnali hatállyal történő felmondására. Alapos oknak minősülnek különösen a következők:

- valamelyik Szerződő fél a Szerződésmodul rendelkezéseit súlyosan vagy ismétlődően megszegi;
- ismétlődő panaszok/visszaterhelések, illetve kártyakibocsátók által csalárdként jelentett tranzakciók (a 10. pont szerint);
- egyéb következtelenségek az elszámolt tranzakciókban;
- jelentős mértékű változás a Kereskedő tulajdonosi szerkezetében vagy irányításában (a 2.1.4. pont szerint);
- a Kereskedő vagyona csőd-, végrehajtási, felszámolási vagy fizetési képzetlenségi eljárás alá kerül.

A kártyaelfogadásra vonatkozó Szerződésmodulok rendkívüli felmondása feljogosítja az SPS-t az összes meglévő szerződésmodul azonnali felmondására. Az összes meglévő szerződésmodul azonnali felmondása a Keretszerződés automatikus megszűnésével jár.

### 18.5 Automatikus megszűnés

A Szerződésmodulok – felmondási nyilatkozat nélkül – automatikusan megszűnnek, amennyiben a Kereskedő 2 éven keresztül nem küld be egyetlen tranzakciót sem.

A kártyaelfogadásra vonatkozó Szerződésmodulok automatikus megszűnésével az összes meglévő szerződésmodul és a Keretszerződés is automatikusan megszűnik.

### 18.6 A szerződés felmondásának következményei

A 6.3. (Megőrzési kötelezettség), a 14. (Adatvédelem), a 15. (Felelősség), a 18.6. (A szerződés felmondásának következményei), a 19. (Titoktartás), a 20.3. (Átruházási tilalom) és a 20.7. pontból (Irányadó jog és joghatóság) eredő kötelezettségek a Szerződésmodul felmondását követően is érvényben maradnak.

A Szerződésmodul felmondását követően a Kereskedőnek el kell távolítania az SPS megfelelő szolgáltatásaira vonatkozó hivatkozásokat minden olyan helyről, ahol ügyfelei láthatják azokat.

A Szerződésmodul felmondása esetén az SPS jogosult a Kereskedőnek járó jóváírásokat azonnali hatállyal a Szerződésmodul felmondásának napját követő 180 napig annak érdekében visszatartani, hogy ezeket a jóváírásokat bármely későbbi követelésbe, különösen visszaterhelésbe beszámíthassa.

Ha a Kereskedő ellen büntető- vagy bármilyen más bírósági eljárást indítanak, vagy ha a Kereskedő ellen vádat emelnek, az SPS fenntartja magának a jogot, hogy legalább az eljárás lezárásának idejéig késleltesse a jóváírásokat.

## 19 Titoktartás

A Szerződő felek kölcsönösen vállalják, hogy a megállapodott üzleti feltételeket, valamint a Szerződésmodulok teljesítése nyomán tudomásukra jutott – bizalmasként megjelölt vagy akképpen azonosítható és sem nyilvánosan, sem általánosan hozzáférhető – összes információt, dokumentációt, adatot és feldolgozási technikát bizalmasan kezelik. Ezeket csak a másik Szerződő fél előzetes írásbeli hozzájárulása esetén tehetik hozzáférhetővé harmadik felek számára. A felek egyik Szerződő felet sem korlátozzák a bizalmas információk felfedésében olyan esetekben, amikor ezzel kötelező erejű jogszabályi rendelkezéseknek tesznek eleget.

## 20 Záró rendelkezések

### 20.1 Az SPS utasítási joga

A Kereskedő köteles teljesíteni az SPS, valamint a terminál és az infrastruktúra beszállítók műszaki, szervezési és adminisztratív jellegű utasításait és útmutatásait.

### 20.2 Az SPS közvetítői tevékenységei

Az SPS más elfogadók és infrastruktúra-beszállítók közvetítőjeként is tevékenykedik, és ennek során azok nevében, illetve azok kockázatára és felelősségére szerződéseket köt. Az ilyen formában nyújtott szolgáltatásoknál az adott szolgáltató és a Kereskedő a szerződő fél.

### 20.3 Átruházási tilalom

A Kereskedő az SPS-sel szemben fennálló bármely jogát vagy köteleességét kizárólag az SPS előzetes írásbeli hozzájárulásával ruházhatja át másra.

### 20.4 Harmadik felek bevonása/átruházás a Cégcsoport másik cégére

Az SPS fenntartja a jogot arra, hogy a szerződéses kötelezettségeinek a teljesítését a Kereskedő értesítése nélkül, bármikor harmadik személyekre ruházza át.



Az SPS jogosult a Szerződésmodul Cégcsoportja valamelyik másik cégére átruházni. A Kereskedő ehhez előzetes és kifejezett hozzájárulását adja. Ilyen esetben a Kereskedőt megfelelően értesíteni kell.

#### 20.5 Jogról való lemondás

Az, hogy az SPS nem érvényesíti a Szerződésmodulokból eredő bármely jogát, nem értelmezhető úgy, hogy lemond a vonatkozó jogról, kivéve, ha erre vonatkozóan az SPS írásban kifejezett joglemondó nyilatkozatot tesz.

#### 20.6 Részleges érvénytelenség

Amennyiben a Szerződésmodul valamelyik rendelkezését (ideértve a díjakat is) érvénytelennek nyilvánítják, úgy az nem érinti a Szerződésmodul többi rendelkezésének érvényességét, és ezt követően úgy kell tekinteni, mintha a Szerződésmodul az érvénytelen rendelkezés nélkül kötötték volna meg. Ugyanez vonatkozik a szerződési hézagokra.

Ilyen esetekben a vonatkozó magyar jogszabályi rendelkezéseket kell alkalmazni, azokat kiegészítő értelmezést útján behelyettesítve a Szerződésmodulba úgy, hogy az érvénytelen vagy hiányzó rendelkezés gazdasági céljához lehető legközelebbi hatást fejtse ki. Amennyiben ilyen értelmezés jogi okokból nem lehetséges, a Szerződő felek vállalják, hogy megfelelő kiegészítő megállapodást kötnek.

#### 20.7 Irányadó jog és joghatóság

A Kereskedő és az SPS között a Keretszerződés és a megkötött Szerződésmodulok alapján létrejövő összes jogviszonyra a magyar jog irányadó azzal, hogy a Bécsi Vételi Egyezmény alkalmazása kizárt. A Szerződő felek a Szerződésmodulokból eredő, különösen a Szerződésmodulok megszegésével, létrejöttével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatos jogvitákban hatáskörtől függően a Budai Központi Kerületi Bíróság vagy a Győri Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.

#### 20.8 Jogviták bíróságon kívüli rendezése

Az illetékes hatóságok a fizetési szolgáltatásokkal kapcsolatos irányelv III. és IV. címe és a nemzeti átváltási törvények szerinti jogokkal és kötelezettségekkel kapcsolatos vitákat bíróságon kívül rendezhetik, amennyiben ezek a jogok és kötelezettségek az 1.2. pont alapján nincsenek kizárva. Az illetékes hatóságokkal és az igénybevétel feltételeivel kapcsolatos bővebb információkat az SPS <https://www.six-payment-services.com> weboldalán találja.

Ezenkívül a szerződéses partnernek lehetősége van a fizetési szolgáltatásokkal kapcsolatos irányelv III. és IV. címe és a nemzeti átváltási törvények szerinti jogokkal és kötelezettségekkel kapcsolatos panaszainak – amennyiben ezek a jogok és kötelezettségek az 1.2. pont alapján nincsenek kizárva – az SPS-nél is érvényt szerezni. Az SPS megfelelő és hatékony eljárást biztosít az ilyen panaszok orvoslására. Ezzel kapcsolatban bővebb információkat az SPS <https://www.six-payment-services.com> weboldalán talál.